箭連日砲轟市區舊日皇宮及市場共卅枚

(金邊美聯社電) 東共用中國製火

東共火箭轟金邊城內

最後消息

西貢美聯

越共蛙人用作 傷英油

國領導階層之不安不穩,

此項分析乃蘇聯最

九一連串報導中

(多倫多加新吐電

一百多名的天

應即大開放便之門,多多

1、出任「神父」的職

質酒他・

因失慎不幸跌落在市內一條運河。

自己的酒,

不得不自告奮勇,撲通 却因不諳游泳而氣經。

-

聲跳了河中,

。 命的蘇格蘭人麥基· 如

一個是為「酒」而死如泰山 有為金錢而

結果通過議案,一致建議

輕於鴻毛,有重如

泰山

(蘇格蘭格拉斯哥城電

人之生命

▲此公爲「酒」而死

▲主張教會應多選用

女「神父」

宗教人士係格格不入者

主張、立場、及見解、與世界各地諸多

諒大會一發言人承認 彼等倡行之

人用炸

先後死七人傷廿五人。

調刊報導

蘇共婚頭布里後捏夫係於上

開羅路透竹電一據一今日消息

跑患

枝氣管炎

希利亞 社電し

_ 炸穿一

個洞。

要求驅逐他儂出星洲

(開羅路透社電)埃及 敍利亞及 二阿外長陪巴解代表

士要求驅逐前泰國强人他農下師出境

(新加坡美聯吐電)十三個在野黨

并向泰領事館請願、指他優為美工具

巴解與約旦兩方之誤會與岐見。 約旦三國外長今聯會巴解代表

圖排解

角越福平已成拉鋸戰

謂反攻得手,

但雙方均承認死傷慘重

拘留、爲旬日來三次發生之類似家件

此次布亦以去,與赫

,與赫當年肯尼地被刺

後即被迫走

轍

必被迫走,

查蘇美和解乃醬臣所倡

卡車闖 人的官前庭 當被總統衛兵及時

(華盛順美聯社電) 又有一人圖開

闖入白宮

成拉鋸戰,越共謂攻佔機場,南越

南越福隆省會福

將使彼等更感惶惶不可終日

係對阿拉伯世界之威脅恐嚇

歐洲各盟國認為此種神經戰

二、黎巴嫩温和派之「

時事報

零售每份 每 每 無論派報或郵寄 全年三十 高温度四五 月 一毛五 = 九 六元 低温度三五 元

基之警告不容忽視

0

一超級强團作

軍事 但對

士受到了

整点」。

無人能指使吾人,能磨拳擦掌

一、伊朗「消息報」引述伊王

聲明

星期力報導,

,可能引致成千成萬之人,中國境內現又進行一項

兩名中年紀的

蘇格蘭人曾在一點酒巴內

不甘認輸,當場互相接受

(蘇格學因維尼斯城路透社電)有

▲同性戀者呼籲教會同情

〈蘇格蘭愛登堡城美聯社電)第一

在此舉行爲期五天

大家因賭氣

十預勢必引起另

一超級强國亦作軍事干

欲世界大戰

不發生幾難也

我使除奸 廿二日

年七〇九一於創筆者導先之報日文華大拿加

國用武,派兵佔領油田之類,之言論後

中東歐洲反應如下

表美國在某種情形之下

,可能對產油

〇 本報綜合報導) 美國務輔基辛格

1 East Pender Street Vancouver, B. C. Canada V6A 1S9 Phone: (604) 685-8941

忽宣佈

紐約多聯計電 ,再將借貸利息

萬國寶通銀行昨

冷

由百分之十回

美寶通銀行借貸加息

加至百分之台二五。

Established in 1907, Published every day except Sunday by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited "Second class mail registration number 0009"

美聯計電

台灣駐檀總領事濮德玠

昨應邀參加新市議會就做典禮

川平

入

(號七四壹第卷六十叁第紙聞新) Saturday 4 January 1975 (Vol. 36 No. 147 Page 1)

同車雖去。

歸成大錯,立向濮氏致歉並再新發出邀請,

大錯,立向濮氏致歉並重新發出邀請,但均遭濮氏婉拒。濮總總事堅稱彼確携有一份市議會請帖,市長法西聞悉其事,

暗自叫苦

己

內、雙方爭執間、一警察竟持一扼背強之驅逐趕走,濮氏高聲喊痛、旋即挽其妻

詎低達禮堂外大門時,爲市議會主席亞加漢之助理班納指其未獲邀請

國務部 爲不幸之簡單誤會。 於雙方缺乏聯絡,發生隔膜,致有此極 則極力企圖加以冲淡, 之機會。 此一不幸事件殊表遺憾, 種重大「侮辱 不幸事件殊表遺憾,深盼不爲人所 亞主席同時發表一項聲明:吾人對 此事立即引起外交界析然大波,美 小事化無事」・連忙解釋可能由 一發言人承認, , 市議會主席亞加漢 係對濮總領事之 希望能「大事化

去年十一月廿五日以來即有效實施之息

另一大銀行城市銀行則宣佈將其

質・自百分之十二降低

台灣關係之一種反映。 事誠屬不幸 美國務院一官員猶强自解嘲將:此 作爲迫致市府及美國府感到尷尬 旧願並非代表目前美國與

歐洲則認係神經戰 朗王對美反警告 埋之炸彈炸點。 米斯拉於主持一新鐵路揭幕禮中, 接濟貧窮國家,省長巴律亦同一主張 不甚融治 蘇同意新式武 印鐵路部長被炸斃命 (新德典美聯社電)印度 請已同意以新式武 印總理斥為桑徒罪行 器供埃 **路路部長** 爲預

蘇塔斯社叉報導中國 「莫斯科美聯社電」蘇埃上週會談 器供埃及

現正進行「權力鬥爭」 へ 莫斯科美聯社電ン蘇聯官方塔斯

政治情况:「一 的整点一。 報章消息、以證明影綱數日萬人之一別正在加緊進行內鬨。」同時引述中 治情况。「來自北京消息,中央權力消息來源乃外國報章,報導目前中國 **有削弱徵象** 上述指摘見於該社一篇 即將開始。 表不同勢力之派 校文分析-新國 酒一口氣地飲完了。 兩人於飲完那半瓶酒時,

FT

元了,但是那一位飲得較快

之宗教

,及彼等屬下,教堂,對彼輩同

之會議後、經已完滿 屆國隊同性戀大會

閉幕。

大會通過講案、

籲原世界各種不同

因爲大家當時只看到

性戀者予以更大之諒解及更多之同情。

畧滅佰份一至二。

此次調查,包括約在加國中心六十

時期內,已解雇五百六十六名職員。

均設於麥堅斯,在研究四個月學習

串詩森林產品兩家鋸廠及一家紙漿

聖誕假期三天期間

都己一命鳴乎

進行一次內部「權力鬥爭」,看出激烈 **湟夫此次延期訪問中東**,相信 **以述埃及官員透露,蘇共頭** 受其它領袖之抨擊與圍剿。 派似已佔勝 層点火爆風,瘋狂加强反蘇。 敵對之關係 傳克宮內部權 川特律美聯社電)此間 ·使布氏面對當年赫魯曉夫 塔斯祉復指責中國領導階 布氏與美和解政策正 反映蘇中兩國 兄宮或正 頭布 一今天報 里茲 接納及選用:一个口 教堂及教會, 主教理論家及著作家,最近曾在此間舉 行一次會議, ▲用雞蛋偷女人的皮大樓

乙大吉 帮忙將皮大 她們頭 穿之皮大樓 一種偷取婦 ヘ羅馬: 上打 複脱ト, 女皮大樓之妙方、將鷄蛋在 路遂計電)此蘭歹徒近發明 影無踪。 爛,使蛋紅蛋白流至身上所 然後乘機假猩猩、裝作要 然後乘機偷竊, 溜

被料

騙取福利金,法官着福利部門增加

之電話平均增加、估計新訂汛加電話系

拾三個月之久。

現時接受申請書,以便青年技術人員及 專家,使也們能前往墨西哥工作四月至

人長途電話價錢、将比較顧客自已撥打 均長途電話接線生人員主持及私人與私

紅將經加美撥長途電話稅收均增加百份

十三名加拿大人有機會受到訓練。

加墨交換業務計劃訂定,約使每年

(劍橋美聯計電)廿四歲少婦美漢

▲增發福利金·使她還欠福利金

她的福利金

使她有錢還欠福利金

0

之五

▲比賽飲酒結果兩敗俱一死一 小事小人物的無奇不有的小新聞 . 天下事

各民航公司對美國國內長途航線之客票 拾七元。 一華盛頓美聯前電 國內遠程機票 美氏航局已着

等座位票價比例增加至佰份之廿三。等座位票價,在未來兩年內、亦應比三 有效實施 減低,使能配合飢敗經費。同時指令一 上頃兩項命令、 定期四 廿玖日起 三年十一月一日,及一九七四年四月廿學院採取聯合行動,對付被告於一九七 四日明間內非法行醫加以提整。

禁・現不經官方正式宣佈,已悄然撤銷 一前日刊載,利比亞經拾四個月對美油 へ倫敦美郷社電ン「倫敦泰晤士報 病人曾出庭擔任証人,彼等證供。均謂 指出所受之針灸治療幾可稱負完全成功 内, 其收醫費共達一萬三千元 25. 在審訊期尚內、被告十五名 法庭接簿報告,被告於一九七四年 被告律師表示考慮進行上訴。 前之

約二萬二千人

萬二千人 郵差外勤人員,將共約加拿大郵員工會內勤人員仍將維持

外勤郵務人員則另定一單位。係局已及定由內勤工人互惠單位,而另

國遜沒表聲明網:對最近郵政下會等展

據加政府郵差丁會技術顧問夏路威

事項作一次聲明、表示公共服務職員開

全國郵員以延遲一九七伍年台約,盡力

雲武し郵政工會一名以言人解:

採取努力行動

防止郵員實行罷工。

有一萬六千人。

先後分別舉行互惠談判。

內外勤郵員「會,將於一月十伍日

卑詩森林產品公司

四月內解僱五百人

資路信託公司報告 甚多房屋售價降低

· 昻貴住家價錢, 感價幅度已多至伯份城市, 滿地可, 都朗度, 及雲高華等埠 司報告稱:全加於一九七四年八月至十 二月間甚多房屋川售價錢已顯降低。 據全國性調查透露 冊:加拿大三大 (滿地可加新社電)據賽路信託公 其他多數房屋價錢仍甚爲安穩、僅 數甚高,而申詞省研究軍位曾力求作一 度在麥堅断於一九七四年三月廿八日前東詩省研究雇順就業方面,最低限 斯堅之經營業務作上結論 結論,俾對申詩省森林產品有限公司麥 爲期四個月之研究。

人缺額之人數或比率,其所佔下率成

(雲訊) 申詩省許多公司工作補充

作三次刊出報導。 加美間多數長途電話將增加電話費。 汎加電話系統透露 增加長途電話收費 (奥太瓦加新社電) 汎加電話系統

年後首次長途電話費作全面檢討 中裁、機構能予批准、並將爲一九六九。將約於三月底作有效施行、假如聯邦 此項提議,與美國電話公司有聯系 汛加電話系統發表新聞報導稱: **平** 有一千零三拾二名聯邦囚犯出外渡假,部報告:聖誕節期間內三天休假期間, 其中僅拾三名未有依時返回醫獄內 其中五名已捕闾,或自動返闾監獄內 加國人力部接申請書 便利青年赴墨國工作 統計拾三名未依時返回監獄之囚犯 (奥太瓦加新社電) 據加國監服務 (奥太瓦加新社電)加拿大人力部 一千零卅囚犯出外

走 へ合拉維 太戰明年發生 今 年爆發

難り

但

會就

職禮竟

遭動

趕

村戦事將於一な 戰則可能於 學架付於 夫法新社電一著名之以色 九七伍年九月爆發。世界 一九七二年拾二月推刺中 一九七大年發生。 ,畢架又作出推測:中東 員

東於一九七三年拾月發生戰爭,習實無 錯,彼謂七次敘利亞與埃以將於今年九 火箭向以色列城市攻擊。

統置臣患病及其辭職。美部總 蘇聯之干順及參戰、日將攻佔耶路撒冷 月廿日首先ノ 而蔚共頭頭布里茲湼夫因病而辭職。 畢条推測今年中東以阿戰爭將引起 此一占星家以前測中之事物倫包括 百

次大戰逐告發生 終於參戰、在十九七六年春,世界獲三 撥讓歸附巴勒斯坦人 >而 將其一部份及叙利 最初美城將不至介入,但直至最後 將其一部份及叙利亞壹塊土地色列將對反攻得手克服耶路撒 亞壹塊土

伊朗王擬購三分一 泛美 航空公司股權

▲利比亞撤銷對美油禁

干有意收購 泛美航空公司 泛美得此 意收購泛美有三份之一購權 若然 (紐判特電)歸於經濟陷於困境之 生力軍一、當可暫時渡過 週末有三段有關新聞:

方談判、擬以十個月爲期、 彼等意謂編比被解僱較好、聞其單位 紛紛提出同樣,圖挽狂瀾 包括地勤人員及定座售票處文員、 加證實,並不予否認,僅謂談判在進行 萬元,但公司若干屬級大亨則每月依然 美資方一片面要求美政府撥款津貼一千 包括正副機師、現已透過工會與資 つ風」泛美一千八百名主要飛行人 (三)最使人感到大惑不解者, 泛奏總公司方面對此消息既不 全體減薪。 亦將

六萬四千七百五十元,壹名六萬三千九千三百卅三元 高級兩名董事長兩名、 廿五元;執行副董事長兩名,各九萬八 坐韻高薪一董事長年薪拾七萬伍千六百

判輕情同獲子男文治列

罰判被例犯灸針宗首

告省政府已開設一間卑詩 利益・ 爲適 省針灸治療所。 **藥法例,該例禁止爲人施意,但被告違犯卑詩省醫** 抗辯,甚多人物獲得甚多 人指證·皇家官方亦並未 决此案時稱: 法官又指出:其多証 宜,我將協助同羣。 卑詩省醫學元及醫師

法庭對此事甚爲注

儀器,假如各電話於應接不暇時,亦

,假如各電話於應接不暇時,亦可新諮詢中心設備且亦包括自動記錄

以自動記錄談話・以利答覆疑問

郵政工會盡力避免

發牛郵員罷工行動

何疑問或有關巴士開行之路線及時間。

一十二五六一・歡迎各界人七查詢任

巴士來往交通線諮詢中心電話爲二

省衙法官堅尼西於 决於判

要時且将增多至卅線以應需要。

行增加電話線,由六線增至十二線,

必

此項新服務,自昨日開始作有效施

行爲良好。 同時復被判具保譯金伍百元,要保 被告自稱為蘭甲埠針灸專家,以祀 0

非法行醫、致被判緩刑太個月刑期。 考率美斯加犯違犯卑討省醫葯法例 五

十六歲居住伍十伍街甲一九九伍零號 ○雲訊 U雲埠列治文區省衙判决年

作爲一年新猷。

串詩省低陸平原巴士諮詢消息供應服務 巴 士公司 增強

春降臨,一年復始、萬象更新,特改善 (雲西) 風詩省水電力管理處以新 問中心服務搭客

也揚眉、祝福華僑安北美, ,元旦講揖讓。共把椒花獻聖上 萬壽祝無疆 **福足樂旋鹏共汝,幾勝** 無限繁華堪共賞,各家 恭喜恭喜聲事事如 齊賀祝新禧,從今好 何彩詒

寅具薄酌

十二日(星期日)午后五時假

民治黨駐

及支社暨洪門各級

構叔父昆仲

舉行成立第五十五週年紀念喬遷第十弍週本支部謹訂於壹九吉五年元月八日正午

大大成人電影 一大大成人電影 一大大成人電影 一大大成人電影 一大大成人電影 一大大成人電影 一大大成人電影

情劣衆著

大献

福此 環境等因素對植物所可能產 并經証明爲生長於百萬年前 干七百米到五干九百 。在參考氣 尤其在希夏 中國西南 五五一六 蘇良接合 ・取費公道、僑胞惠顧。電話八七二、 ・取費公道、僑胞惠顧。電話八七二、 ・取費公道、僑胞惠顧。電話八七二、 ・

珠穆朗瑪地區地質歷史的全貌,提供了今四、五年前的早古生代化石、爲認識 拔四千三百到五千米處的第 首次發現了距

百萬年 穆朗瑪峰進行全面,

拉里峯等海拔和 拿錯朗瑪峰·喬烏雅峯·希夏邦馬峯;動的持續影响下·繼續形成了傲視全球 數高學。就散佈在這條川 它仍在不斷變化中。 **,中國科學工作者** 脈的最高處。 干城章嘉峯

二二七四、三八六:話電

大定

目

電器用具

晨其

駐韻

宿攸

唱

臘青屋頂補漏 六時後電話貳五三 日間電話一二五三 符可充銀即 工作保証滿意快 **粤**會名嚴及上門修理額 六喜市定東街 八百三八四三四 理住宅各工 修理疏導水 捷妥當僑胞 色及黑白電視機

154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4, B. C.

結婚花球 盆栽樹木 **花圈花器** 新型設計 四季鮮花 衛施光顧 花籃衿花 本店常備

映放 半時七晚每:間時映放 場日半時二映加期假公及、日、六期星逢



演主星紅體全氏邵

悲物人小,像現準陸怪光市都榮繁實寫品出氏邵映献助下 (白對語粵部全) 劇喜型大笑狂趣諧默幽,遇遭像

宿主街額沙上多野 星譜住最年本模榮

Butternly Trading Co. Ltd., 717 East Broadway Tel. 876-8010 Vancouver, B. C. V5T 1X8

錢式 欵營本 华档,頭 包各公括國司 量 ,數式辦頭,袖珍 電 動小於 飛兒 大玩 歡時所 炮具九 車動 車動物等種類式手 品收 0 16

104 - 617 Main St., 【文華商業樓 】 Ph: 687-2855 ★年假特平機票來回香港由

\$599起 ★專車送往机場

電話 Mr. Bob 254-3306接沿。

價錢公道

工作公當。

★另有特價票來回東南亞各 地及歐洲,夏威夷。

★每週五班珍寶七四七噴射 機來回。

★小童华价,嬰兒百分之十

◎機票有效一年

★免費日辦各種旅遊証 ★歡迎電話魚問,中國職員服務

辨公: 星期一日至星期五日 上午十時至下午六時 星期六上午十時至四時

無任歡迎

Cebaret Restaurant Ltd. 544 Main St., Vancouver, B. C. Phone: 683-2104

取需酒 板~女香 **晚喜粤營經要樓** 飯酌菜業齊,為 夜時華部時實特了 總歡紅 港 歌陳 會迎 時中 星 时間:由晚上九時至海生四各界人 駕臨本宮生四各界人 駕臨本宮 總間筵由間 由晚埠星 下飯 曹期 凌宫 姐長

午宵君一務厨起 五夜主至 星衆理,期化粤適 理星 爲菜應 , 墓

投資地皮 谷 416 MAIN ST., Vancouver, B. C

TEL, 682-6701, 261-9351 住宅325-9527

专 潮和可咖 高四多 知, 單五 最好 Vuo ×120 ★ 萬可 * 的 式 建 分到,積、車場 寫尺 字。5 月電 非間得五点。夜》 撤退 ,間 或萬 常舖。百千 開舖 總地 大四 有位

WONG AGENCIES NOTARY PUBLIC 130 PENDER STREET EAST

分期 簽証 付 各

捨 誇 招 豐 其 全 保

B.C. ROYAL CAFE 119 East Pender St. Vancouver 4, B. C. Phone 681-3953

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.

PHONE 685-3935 %、政本行著本 存可府行全,行 欵用公前部儲在利 有中債設華 有

無政簽 業貨 至至至 安欵敫 理上午 の有時 何毕

計支劃票 計

的心目中、正寫「

他日增的威望而

何自毀萬里

針毡

世但未曾視 と為 に

尤過於夷敵

又

1975

安萬氏之情

卡嘗不是肝膽照徹

先以成軍事,

Saturday Jan. 4

口

無可高的聲望,

便自然而生敵視之心

松肅

一把他殺掉

想到他具有廢り

的本領

*

己經島

旦愛出

復路,重行奪權的

Kwangchow Restaurant

251 East Pender Street Chinatown-Vancouver

Phone 687-8501 - 687-8502

至十百五十百五十百五五

大馬暴動餘波多

一本州吉隆坡

必至 院調理 洪門體育 卡城支會 於 贈送生菓生 林三合鳴謝 期 卡城洪門民治 弟月前身體 叨蒙雲埠歐城崇義 百平安出院 在休養期 整尾伸嬸姆駕臨間候 違 黨 和 達權社

中 央醫 Ho Ho Chop Suey 102 E. Pender Street

即使具有最偉大

則永難防止闌來風毒

能智於礦愼謙抑、

殺氣嚴知

益竟全部私

但付回友好

果然成了

小暴發戶

大耍馬花滾球

加己

一的心情

終於難

免此刦

成仁

681-1030 電曲 話址 悉從尊 食譜精研 大八一、一 大讌小酌

Vancouver 4, B.C.

大解善囊 忠厚的被慫恿者 想到真逆之交 生財把握時機 希 便大鼓如簧之舌

曹儉隨意

晚额寄夜

位適逢在某證券所工 紅畔最陽旺之期 合育來似乎是萬惡的。 因爲炒 ·姑勿論大股 作,職是之便 可惜五 **開到+倍不止** 記當金鰮 行欠「 大机横

睹

New Diamond Restaurant 555 Gore Avenue Phone 685-0727

大八五 〇七式七 大八四 式九式三 大八四 式九式三 無任 等日由上午十時年 年期六星期日及假 中市提早九時半 **晚飯酒菜** 豊儉隨意

業損失重大。至今 又發生吉隆坡大 少數鄉民參加 十三日 籐條的 與防暴警察對抗 一干二百名 仍然無法爛補傷痕 暴動 其他民族受歧視的政策 近干 尤其給人深 不 在 因為馬米西亞

學生示威暴動,日掀動小樓園主人及 演成了打 三名講 法集會遊行等罪名 馬來西亞大 的恐怖 n 月三 工商 由出 × 四遏迪貨膨脹 通貨膨脹

關係國際市場的需求 要山 過激 據內幕消息:巫統(對南權派作大大小 兩派的對立,他們常常制造藉口 發明品所取代 年「五 亦非馬來西亞政府所事爲刀 本來中民族組織統一 目 它外跌價 前崗隊在下業的 一次示威暴 地位 就都有保 。常膠跌價 节局部之事 事 高級人 故來掀 趨勢, 不成理 這當 動 组 1

518 Main St. Vancouver 4, B. C. O號 WEST-EAST REALTY LTD.

公司電話

JACK K. CHOW

RAYMOND S. CHOW OD.



各區新舊 各地區開發 新 他各 舊各區 一新舊商 項生 大 大 意實業買賣 業樓字 土地以利 住在文 建

中的ne 007-0501 — 007-0

278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C. TELEPHONE 684-4428

最新 香港各種西土蝦肉 **香港去頭**有壳蝦 **琳瑯滿目 冬**節年節 歡迎選購 大量員品 到

258 E. Pender Street, Vancouver 4, B. C.

Phone 684-3520 684-1714

有專門人才編排旅程及精通各 種語言 代理世界輪船巴士及火車票 往返香港及東南亞 公有可限 啟

256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C. Phone 683-7451

> 白油腸 鴨肝腸

CHUNG WO HONG CO.

PHONE 685 + 9612

237 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.Q.

慈威風濕鳳髓丹 漢陽花蛇解癢丸 忠康等正成功 城三蛇胆追風 玉漿瓊 ·喘萬寧· 玉丸 丸丸 丸

利民企業有限公司

Leman Enterprises Ltd.

52) Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C7 Phone: 253-5266, .Cable "Lemanco"

廣東省:羊城牌 雲南省:雲南白藥及各種成藥 ,各種成藥。 建省水仙花牌 辦各種國貨 全加総代理 四總批發 梅林牌罐頭青刀豆 絕也發: 專營批發業務 珠江牌

星羣

是

Pavilion Garden (RESTAURANT)

509 MAIN STREET VANCOUVER 4. B.C. 687-2608

也正是 這裡有· **太太禄** 喜筵壽讌 正宗粤菜 晚飯宵夜 額 隨意 用料有別 與衆不同 自我宣傳

Import - Export Wholesale - Distributors 777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B. C. PHONES - 687-2651 - 687-2652

中國冰霜人明姆 個林牌罐頭 蘑菇 山牌雜靑刀豆

WING LUNG CO 142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.

681-1734

腊味臘鴨 臘腸 牛 肉干

正外交黄光强

止財政鍾國威

伍一雲哥華軍層一睡房柏文出售交通

養如新,土庫聯房比美正層。開價 (三)近緬街及五街新型柏文一組出售 ,獨特煤氣壁爐,有飧廳,騎樓, 對話機,洗衣及地下停車設備齊全 ,開價二萬九千九。

三十

有,實價二萬七千九。

)西雲 British Property。四睡房有酒

機,芬蘭浴,地下停車場,應有盡

方便。顏色浴厠,雪櫃,電爐洗碗

四)本汝比區近喜士定街三十三尺地

段門價三萬二或代客策劃新

第廿九週年喬遷

溫寧埠達權支社

止社長周仁佳

讀兆强

溫寧埠達權支社 常計 同人健康 為實服務

(三)列治文全新三睡房,有土庫開價

副麵麵數

一) 雲哥華高爾夫球場,位於西四十

主急賣,只取價七萬餘。

睡房,有客廳,飯廳及家庭房,屋

副劉孔治

十三萬至十五萬九千。

成,華麗大屋,地闊七十尺,開價 八及四十九街,四座全新、將近完 劉琪星

許鴻超

劉孔治 問仁佳 **羅**持盛 禁 整 禁 路劉湛熾

吳榮超

黄 李進 來

公司電話 689-1781 黃新榮434-4383 黃國榮437-3556

油漆 土木工程 電話253-6544

,包食住,工金從優,如意者電話

外埠餐館宜

再減至 整潔服務 有限公司

PAK KUT WON.TUN HOUSE

Calgary, Alta. T2G OB3

黄光强合家十五元,周仁佳合家廿元,解考翔合家五元,羅華俊夫婦十八,常進來五元,李兆權合家五元

周瑞炳十元,劉孔治夫婦五元,鍾國威

伯價·電話 商業樓字

信理垃圾廢物等工作,

商業凍房設計新舊電火按裝修 **專門修理 雪櫃電爐洗衣機蔵衣**

快捷可靠

專門承接住宅或

中國洪門

駐加總支部通告

872--1080

三」近埠全新十舖位。保証收租七萬

餘元,取價七十三萬,首期三十伍

Pendrell街。實價二十七萬元,現銀

十萬可交易。

用少,易管理,開價二十萬,約需

電話:質大大、

預宿会四

貳大大、壹八八四

陳宗怡十二月新燈, 村料勝新屋、開僧八萬四千九, 地市兄弟實業公司 連市兄弟實業公司 連市兄弟實業公司 连市兄弟實業公司

872-8445 317 CAMBIE ST., VAN. 3.

三副順所,開價四萬四千五 十街東四四零、四睡房、孖

開價四萬餘,有價講

土庫另有聯房

中西廚二名,男女企恰數名,夫婦更合 至上營 散精晚鹵羊 慶年業迎美飯水城 島十間外小宵牛粥 時時: 賣菜夜什品 一人數名 各埠洪門機 全部註銷在 後如各埠洪 冏的公債券 迄至本年十 京月前,經已將所有借債由 宣月前,經已將所有借債由 黑社員,發行公債在案, ,逐年 坤籤本利 清還

中國皮靴鞋拖鞋

三美電子行 SEMITRONIC PARTS CO.

714 Main St., Vancouver, B. C.

W K Chop Suey Ltd. 210 Centre Street South Calgary 1 Alta.

一街旺區新型商

佳享受 期日及公衆假期由上午十時至晚上十時 逢星期三日休息 晚飯宵夜 **延開**

期一至星期大由上午十時至凌晨三時 最多供應 最合理想 家華設備

GIM LEE YUEN HING KEL 75 East Pender Street Vancouver 4, B.C.

Phone 685-9743

批發零售

683-6858 683-6859

242 East Pender St., Vancouver 4, B. C.

89 East Pender Street Vancouver 4, B.C. 電腦: 682-2244

腎住品;一 雕頭食品 味咸魚

Golden Mandarin Market Ltd. 190 Keefer St., & 611 Main St., Vancouver 4, B. C. Tel. 687-9841

高華罢大拿加

司公限有草煙利鐵 Heatley Trading Co. Ltd.

129 Keefer Street

Vancouver 4, B.C. Phone 681-7595

近緬街西邊牛個街口 一九號奇化街 T.P.Y. Travel Service

YANCOUVER 4, B, C. PHONE 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines

包七晚頭等酒店,遊往珍珠港等及 避寒勝地 : 片打街東七十一號 每位壹百零九元 机票另計 電話六八豆一五

438 MAIN STREET TELEPHONE 681-1025 - 681-2733

理各航空公司飛 豐富如有委托服務週到 出國護照旅行手續

個雙煞以短攻長,倒也頗佔便宜, 一人躬身接過,正要請示方晷,空智突 一人躬身接過,正要請示方晷,空智突 一人躬身接過,正要請示方晷,空智突 一人躬身接過,正要請示方晷,空智突 一人躬身接過,正要請示方晷,空智突 今日面對勁敵 無品微一 法通,萬法通,什麼兵刃都能 道; 范三人平時臨敵均是空手 一流吟,心想:「昨晚 不能托大不用兵刃 昨晚河 0

,一空智冷笑道;「明教中既除閣下 場子手中接過長劍,喝道:「你不自 場,我這仇是報不了的啦,」范遙笑 傷,我這仇是報不了的啦,」范遙笑 傷,我這仇是報不了的啦,」范遙笑 却是再也忍耐不住了、范遙淡淡一笑 削伏魔圈」 ,道:「在下奉教主號合,攻打「金 日沒服 十香軟筋散 肚皮的怨氣未曾發洩 一要知那日空智被囚在萬法寺中 大師耍報昔日之仇,待 各人手下見真章 ,今日見到

中接過了聖火雙令 殷天正道:「遵命・ 口

LEONG KEE 630 Alexander St. Vancouver 4, B.C. 電話 •• 254-1203

地址:班力山打衛六為〇 電話:貳五四 登貳(程,經驗豐富,價錢老寶,僑胞惠顧,倒履相迎扶正傾斜房屋,修理水簡當批建造楽團玻璃屋地上裝修油漆,內外間格,新建重修,改模屋頂他瓦 承接土木大

00。格天

四五七一 四八六電話

Wong Horne Agencies INSURANCE

> 441 GORE AVENUE VANCOUVER 4, B.C.

Tai Hing Company Ltd. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

Importers & Wholesale 379 Powell st. Vancouve 8.

紙灯罩 Mobile 及各人風鈴、歡迎 目錄及價目函索即寄 晚間電話。 家具什物搬運 有大棧房 :二五四

有大棧房代客存貯 三〇大二 入口

684-3743

日間 陳列室參觀 Hillcrest Flumbing & Heating Ltb.

温日隆公替人 iordon W Cumyow MAIN STREET 珊糖 市實業質 正貳機

NOTARY PUBLIC

681-6513

Yick Fung Tea Room 137 E. Pender Street, Vancouver 4, B. C.

Phone 682-1514

龍鳳禮餅 沙 米鮮粉 滋仔

3742 **福里冷**氣工 忠誠爲橋脆服務 壹〇三九 程 程。 設計裝品

International Driving School 386 East Hastings Street Phone 684-3044

切工作 保君滿意

Vancouver,

本校訓練僑胞駕駛汽車大著成 校長林伯箎

Kwong Chin 39 E. Pender St. Ho Co. 681-5816 Vancouver 4, B. C. 鏢飾

HO INN CHOP SUEY 79 East Pender Street Vancouver 4, B. C.

684-4822

服務圈到 大讌小聲 豐儉隨意 無丘歡迎

MAIN DRUG LTD Main Street Vancouver, B. C

出緬

本公司舉辦來回香港旅行團,每週豐班 ,票價特平·欲知詳情請與本公司接沿 V62 1A6

班公時間:星期一至星期六 Anthony Lee, O. D. **辦事處:喜市定** 電話:687-1018 街東區百五十三號

接大小土木工程,新建房屋 美術廣告招牌 商業門面

承接木工油 漆 298-73

Sunbear

KENWARD CO. 431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B. C.

·號哥林比亞街 電話684-8821

Victoria, B.C.

目印 製臘 味專家 味

ING WING CO. LTD. 450 460 East Hastings Street Vancouver 4, B.C. 254-7241

儀質寫市 ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave. Vancouve. B.C.

周到遠近聞名 本店創設四十 **脊聘華人經羅李顯學** 頂錢克己服務 剛問李榮

作快捷安 七五〇九四

电話 民国 8

1 2-3 BEAN SPRONTS DICKSAM LIMITEI 324 Alexander Stree Vancouver 4, B. C 684-8614

遞近交易 捷安徽

Harry James Agencies Ltd insurance and Real Estate

606 MAÍN ST., 684 137

周友 人壽 照 六八四 人黃文生 MANU 吳倪榮仝啓 理各項保險

The Royal Bank of Canada Main & Hastings Vancouver, B.C.

Douglas & Pandora

港幣匯價每百

重物 一切 重要文件如股票。公債 行特設華降 不宜存在家中 本行備有保險箱保存 關于銀業

以免火燒或盜窃之損失,如保護 每年僅收租金七元五毛 人壽保險、遺囑等及貴 此類

G LUNG BANK LTD.

一切銀行業務 服務僑胞 均設有分行,歡迎函詢委辦



DOR HAY RESTAURANT 號一九二街東片打華哥温:址地 一四三八、九八六:話電

妙製雲吞蛋麵 燃手正宗粤茶

GIN WAH IMPORTER CO. LTD.

549 Main Street, Vancouver B. C. V6A 2V1

邢原價 减百份之二十 五毛 特價減白份之二十 廣彩花碗 原價每只壹元 原價七十五元。特價減中國瓷器 92 件頭西寬具 照原價 減百份之二十 十三件頭西茶具 原價十 有各種瓷器宮營等 之二十

經發現這種男人, 教姫儂嘔氣 間,他們化作繞指柔, 序 存 於 係 , 服 皮 怒 動 的 男 人 人 不 能 **他即敬而遠之,** 與其等於米 l 成飯 学受異性的情調 轉 在物色時期中

形成*妻間不可磨滅的他們照例作最惡打算。 抑亦沒有女人准許地們聽得接吻味 妒忌心重 是一個名符其實 倘若他們發現太太深夜囘家 呈顯浮紅的男人 他們不知接吻 性質旣是

嫁的男人? 、鼻胆闊而脹 兼且鼻 如是 一個鼻長而

WOSK'S LTD.

62 W. Hastings St. vancouver 4, B. C Pl_ne: 685-0111



張營業共開支店本公司經營四十 便利起見 MR. JIMMY YUEN 專售 活氏像俬電器 像床洗彩金, 低,衣色榮茲 俱台機電君為

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD. 550 Main Street Vancouver 4, B.C. 681-8531

車結質優別的。

YUNG KEE RESTAURANT LTD 255 East Pender Street Vancouver, B. C. Phone 689-9611

上午十一時至下午十時 上午十時至十二時 星期日 上午十時至十二時

·家庭保險,房屋抵押,疾病和意外保需各有不同,凡對兒女大學教育準備金對燕梳研究有十餘年之經驗,個別之所 障入息保險 生意股東等各種保險,如蒙賜詢,請 加拿大首揆 鬱保險公司 扣除入息稅。退休儲蓄金

CANADIAN PREMIER 2695 GRANVILLE ST., 736-6637 Res: 324-2039



七,七五三六 粉飾一新,二一

本館位於5975 Kingsway

官經驗西廚

John 437-6416 or Don Mah 689-1585

日開張營業。欲知詳情。電話

六八四,九〇〇五治 八佐治街東,電話六 出租

434 COLUMBIA STREET VANCOUVER 4, B.C. PHONE 684-9936

唱片,唱帶。 及修理 彩色

這是經

早上

銀絲細生麵 新館沙河粉

電話 六八七、七一貳七

軍人每件貳十九元九五,雙人34 每件三十五元九五,大批定做,

Bank of Montreal

華埠支行新址片打車街一七八號

們對顧客之服務, 更為 然後**交與**出納員可使我 張存款或提款用之紙條 關於填寫有不明之處 本行各聯員當樂爲解釋 (捷! | 對顧客之服務。

Manager T. Mah 電話:684-1357

接直 血首鳥汁每罇 漢菓每個六毛 一种每磅五

Top Of The Mandarin Restaurant Atop Mandarin Centre 611 Main St., Vancouver 4, B. C.

Phone: 687-9608, 687-9609

精美点心 星期五星期六 星期日上午十時 午十時至下午 生期一至星期四 午十時至午夜十 営業時間: 日日供應 豐儉隨意 遠近馳名 **魞迎定購** 白

PHOENIX WON TUN HOUSE 237 E. Hastings vancouver, B. C. Phone: 681-5924

至晚上十二六

創業致富良機莫失

係認爲最底投資購買位置最好地產, ,能使你投資買到穩固而有儲積性的地 格寄來將會解答一切。

SouthwestProperty Research & Investment Ltd., 2nd Floor, 545 W. 10th Ave., Vancouver 9, B. C.

E. PENDER STRLET

廣告大量,平,林

数迎詢,

問

電話賞五四

名琵琶製

用便應命《電面九八·五八·本八· 英皇電 台格牌圖 * 新裝賣物 余波智

意及大小工程

。電話

14

ニセー

庫裝修內外

曲

、被爲級花紙、鋪砌 屋後垃

地台膠磚。電話:武九四

移民行裏

平

879-78

快捷運輸

575 E. Cordova St., Vancouver 4, B. C. Phone: 253-4558 V6A 1L8

Top-Valu Food Products Ltd.

爽滑可口

電 修理陽台水澗新玉釘瓦面補漏

LOVE & WHITE TRAVEL 1975 E. 41st Avenue, Vancouver. B. C

電話:温哥華 Vancouver, 324-6361 點問頓 Edmonton 488-2373

Northwest Food Products Limited

要審查一下,看他找到的那一份職業,

僱主有僱用他,但加拿大移民當局仍然

香山帶囘種籽,親自栽種的。在另一邊

的酸豆樹,是一八八三年,孫中山從檀

故居的庭院裡,有

株生機盎然

即使申請人能表明在加拿大有

二点,申請移民者獲批准會相當的困難 所需要的。要是不能證明上述年一及第

並留下青年期間反清的事跡

在翠亨村

· 孫中山渡過了童年生活

起馬要証明

=,

如

果沒有僱主僱用證明書, 他所具有的技能是加拿大他所具有的技能是加拿大

觀

是否有加量大人或當地的永久居民也能

倘若本地人亦能做,則申請人難

仍然可能最径過不了移民局

然有職業

器

的教育程度,講英語或法語的能力,職致與下列的項目作計算標準、即申請人

四,歸於申讀移民的計分制度,大

技能

在加拿大是否有親屬

新移民法例

用州煎透・放入洋葱木・淋下紹興酒へ・撒ト鹽及胡椒粉各少許・醃十分鐘後

後再加糖,並將鍋移到文火上效養約十

料酒一,加人上湯及鹽燒煮,待場開滾

五分鐘左右。

二,取出雞腿,每支分

切成為二段

鴨內酥爛,揀去葱,薑就原鍋上桌供食 二火時半。然後再將火腿加入煮蒸,置

貳房一廳

廚房浴室

包電火煖氣、合

正層全層出租

青年人或小家庭。 書話 321-3751

味精

半茶匙。 少許。

葱

伍支。

一塊約一磅牛。

興旺外會餐館連實業,及存屋出傳

週末

途好,如意者綿電話丘八八、六一四一

一湯此。

料酒

肥鴨

紅

泉篾仁

胡椒粉

番茄汁 洋葱屑

三場匙。

二場匙。 二茶匙。

製法:

將雞腿去骨,在內部極敲攤平

後門汁留用,火腿切構紋約二寸薄。二

洗乾淨,放入開水鍋內養一小時,取出

製法:一,火腿長汚穢、用温水刷

適量。

合格。電話:六八五、頂頂一頂

新會種

每包二元五

要識打字兼用計數機核對貨單等工作為

宜僱女職員一名

二塊。

一隻約四磅半。

或瓷鍋、將養火腿湯加人如不够可酌加

。鴨洗淨在開水內燙熟,取出放少砂鍋

長期工作。包食宿。講晚六時後電話:

蜜紹白

菜

埠仔宜經驗厨什一名

五八八、三七三四 五貳六、七四〇五

清水並放酒,葱、薑,上籠中大火蒸約

再放回原鍋內 o

收費 战廉,每小時 | 三元,免費接送,華 有意智電話 325-7965, 321-1678, 或 324-7025 王或强君接洽

> 地址 · 八 壹 八 壹 緬街

四

TEL: 687-4204 HASTINGS

溫哥華喜市定東街式叁九號

買米兩包免費贈送清香純正刀麥花生油三斤庄一大雜

品質第 營養特別豐富·保證閣下百分之百滿意。

1975 (Page 7) Jan. 4 幾點: 非要限制外來移民不可。 多和温高華三大城市都有此現象,所以屋及社會福利問題不少,滿地可,多倫 移民各國 到通貨膨脹因素的影響,並不穩定,房 量增加,而加國目前的就業情況也因受 有人中請去加國定用·因此料這條新例 ,因爲近年外國移民往加拿大的人數大 引起廣泛內注意。 制入境政策呢?城加拿大官方的透露 加國的新移民法案主要內容有 加拿大爲什麼要採取較歸屬的移民 一、凡申請移民加拿大者。必需有

翠亭

公元一八八大年十一月十二日置一

媳婦陳金玉虽喜愛楊桂梅

地址: 4145

North Burnaby,

B.

女婿司徒捷予【周厚祥】

黄金滿吳綉蓮

孤哀女瑞香【杏香】

唐汝

證據表明在加拿大,日經有一份職業等

聚食水改名為中山先生的故居陈州館和 通的村子,孫中山先生的故居落在村前 通的村子,孫中山先生的故居落在村前 通的村子,孫中山先生的故居落在村前

內外男女曾孫三十餘名

厚惠芳名

恕不備載

系爲見諒

鄺瑤背鞠

內外男女孫收孫媳孫壻三一

餘名

 表質新禧

國沙加納都

明書。 也就是也要有僱主僱用的證

了一條新的移民法例,對欲申請去加國 士都有影響。香港和南洋也 民家庭。至今,已經有一佰〇八週年了天,孫中山先生誕主在翠亨村的一個農 名勝風光

加拿大政府人力移民部長最近宣佈 孟浪

人, 評議。每一名申請為民者,在上面是否已找到職位以及加拿大審查官員個 拿大的申請人。 分才算及格。

所親的各項標準,全部一百分中到伍十 ,預料明年將會提出全面性的移民政 五,新法案不影響有直系親屬在加 據親,這項新移民法例是過渡性資

Capri Motor Hotel, North Battleford, 意,約月內開張,有意者與 Sask. 電話 (306)445-8166 經理人洽商 並有三百座位餐廳 年十二月十日下午一時半病逝中央醫院 先慈馬門張氏太夫人不幸痛於一九七四 0 汽車旅舍宜僱唐厨 並凝經營夜總會生

③交際方面 ②數學方面 ①言語方面: 有寫字樓工 地應付顧客的詢問會 配常識。 寫得,識 應徵者 寫字 作經驗者 必須俱備下列條件: 用英文打字機。 樓招請女職 主要是能够在電話中 優先錄 訂購等情光

對中英語要懂得,講得 通加减乘除,兼有簿

GORE 685-4929 VANCOUVER 4, 8.

大量貨上市。 正宗新會相

台灣柑

潮州蜜 台灣橙 金桔等 FRUITLAND MARKET
585 GORE AVE., VANCOUVER 4, B. C 每盒三元五

每元五磅 教會等惠送名貴鏡屏 朋友好以及各大商號 新張營業荷蒙各界親 花盆景不勝銘感 時間由農早八時至晚上八時 新位仁茶餐室敬謝

Wayin Cafe 一茶餐室

預售票處;

大葬肉食公司

片打

街

東

(Near Nanaimo)

日日

陽 卅 几旦日(星期三)加以 化七時半隆重放映 時半放映請勿走鷄 至 元 月 奇情恐怖文參鉅片 **翁倩玉湯蘭花**一 日 塲 至星期六 主亞 演蕾

五年,孫中山領導的廣州也義失敗後,的。可是,在新居剛建成三年的一八九的建築形以,在當時的農村中是頗少見 九二年,費用是他哥哥從美國寄來的,掉,就在原地開了水井。新居建於一八公尺寬的小屋,後來新居建成,舊屋拆 有一口井,那原是孫中山誕生的一間四 但由孫中山自己設計,採用了中西結合 九二年,費用是他哥哥從美國寄來的

進

卑詩 首勞工部長京氏, 邀請所有有關之人士及團 ,凡欲對卑詩省勞工標準立法, 有所更改者, 請將 **建議書面郵寄下址**:

The Hon. W. S. King, Minister of Labour Parli ment Buildings, Victoria, B. C.

目前在檢討中之各本等 勞工標準立法,包括以下 「勞工受騙法」「職業介紹所法」「工作時間法 「勞工規例法」「產婦保護法」「最低工資法」「薪 給及實物付支法」等。

凡經品長收到的一切書面建議,均將由卑詩省域 多利城880 Douglas Street 勞工部勞工標學組主任披閣 請各界之書面建議書儘於一九七五年一月卅日 以前会達為荷

財政主任 文書主任 執行委員 法福理宣交財律利數傳際政 主主任任 Ŧ 正正即與海域之 正馬約霖 容炳森 甄明新 正朱子波 黃樂宜

黃地棟 鄭以建 雷錦谷 副 副 副 副 副 副 副 副 即 鄭 鄭 甄 甄 鄭 炳 秀 龍 棠 芳 福 羅榮耀 甄園宏 蘇世康 甄記求

Golden Harvest Theatre

319 Main St., Vancouver, B. C. Tel. 683-8888

加拿大温哥華緬街三一九號

嘉禾貢献GH最佳影片

星期六、日 及例假 加開二時半

机九六百萬人關老行尊約紛跌落

每日放映時間:晚上七時半

九七九

224-3391俞先生

請電 菜園出 出 租

有雪隨爐頭 電話資五三 **傢** 內各 樣齊備 七六四

旅店有房出租

帶來并提你的價

欲買好汽車良機經紀

跑路街

好車兼價路相官, 八

請來 雲埠996 Kingsway, 電話873-4246 意者請下午五時後電話五 宜送餐一

(雲訊) 雲埠盤尼備區成人教育部

627-1500 或致函

P. O. Box 664

Prince Rupert, B. C.

盤尼備成人英語班

供應住宿 *知詳情電話 繁榮的片市魯別埠、有意者前來洽商、 繁榮的片市魯別埠、有意者前來洽商、

適合者唯常良機、位於日趨

想白貨店兼餐館,兼有住宿房間、出

經營生意良機

壹星期六下午 時,舉行慶祝新年

父代,會後茶

(雲郡)本埠三徳書社・現擇定正

上課時期

散有英語班 即初中及高級班

均有中西人士扭任教師 報名處實盤 日上午到數學校報名,以便編申上課

即聯喜市

定街以北

或晚上七時千十時。電話七三六

批有意者請於上午十時至下日三時、

地點層良 每日生意約貳百元

雲埠西柏文區東舖出會

至中午給式時、歡迎各界男女人士於每

く芸訓

) 雲島華 卑詩保險有限公司

便利僑刪購買保險

生業設華區辦事處

中,中一時全六時、在華區上打街東一零 一一時至六時、在華區上打街東一零 一一時至六時、在華區上打街東一零 一一時至六時、在華區上打街東一零 一一時至六時、在華區上打街東一零 一時至六時、在華區上打街東一零 一時至六時、在華區上打街東一零 一時至六時、在華區上打街東一零

唐人屋業主自賣

病鄙,人

雲訊)本埠漢升體育會、於昨二

一選舉七五年度新職員

主祭四祭、如儀獻花退位、次由親屬

員依時出席

つ、雲訊 经际 ,有娶事商討,希請該**此男**女 下午一時正,召開首次社員 合 新

聞 **誼歌度 敬 中** 恩平總會館南平別墅

助慶 敬 · 男女邑僑携眷参加· 藉資聯一時聯合舉行週年紀念典禮, 並設酒 曾

聯合舉行週年紀念禮 (雲訊)本埠恩不總會館及南平別

中國議《獻花汝祭,由黃悅華司儀寅啓中國議《獻花汝祭,由黃悅華司儀寅啓用 女奏哀樂 蒙惠民牧 靈堂佈滿輓都鮮花出 嚴

^乌現經出院 醫再生ご大徳 鮮花菓品等物 隆情盛意,至深怕权兄弟嬸姆姊妹等,親臨慰問 醫再生 / 大德 故特母報表楊其功、弟療治痊癒 今已平安無事,甚感三位神三位名醫施妙術、將膀胱石割除、胃病 氏云親鄉會 文化研究協會,中華續工聯合 幸蒙余國定余國偉與 Hugh Kerrin 因患膀胱石頑症・ 公所,各團體職員 心康治 康樂 ·特登數言聊表謝忱。並祝 選發屬在家休養 未能一 荷蒙全加中華總會館, 團體職員 智觀叫威友好漢件特育會·耆英會·伍 同時又沒歸重胃 至深銘感

在院期間

·屋-遷居新屋·減價平賣 喝款不 三十八街·近依利沙白公園,交通便 周所 合大家庭,地區安全、八十一 個金磚屋,《媛夏凉·有陽台,上下 保險有限公司: Vancouver Holding (B.C.) Ltd. 專營保險業務, 自四一萬年經點 服務週到, 歡迎僑胞賜顧

可失。

三德書社慶祝新年

電話三式丘、七ま六式

論多少,至

東三十八

廁問

請多看本報告日

或狗問以 期六及年胡日下午壹時 本公司爲便利僑和購買 火燭偷盜 海航貨運 冷事務, 行逢早 特委

專業代理人:簡建業。 電ご 華區辦事處: 103 E. Pender St., Vancouver, B. C.

際保健

司

式市五定

NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT LTD. 168 EAST PENDER ST., Telephone: 689-7835

各
対
婚
被
前
製 社團茶會 壽慶花糕

依次向黄翁遺容行最後致敬禮 即扶。及代長孝眷答謝,禮成,各督鄉親在軍,球佢讀誄詞 啓報宣述黃公行

宣傳國蔚

副蘇銘、體育偉錚

副會源

,如義安康

直送事珠網墓園

由警車領導,途經事翁住宅內

申廿餘

曹生榮死哀

副覺鐘

總務偉夫

副毓鈿

偉夫等記票·結果選出

太依次向黃翁遺容行最後致敬禮狀,及代表孝眷答謝,禮成,各科獻化單,球但禮誄詞 啓報盲述黃

副濃添

交際宗灼, 副妫熙。

炉

法理唱票

電話:八七貳 五貳七貳

壽筵喜酌 名廚主理 歡迎外 至深夜一時 星期后、六、 星期后、六、 星期后、六、 賣由下午四 逢星明三休息 星期日及公衆假期 下午四時至十時 賣 十一時半四 豐儉隨意 正宗粤菜

Pender St. "Vancouver

E. Pender St., Vanc. 4, B. C. Tel. 682-1946

鮮花,精心酸 各式花籃,縱 化。價錢最平 專售各種合時 電話詢購或發 ·沒禮紀念。 適合大小宴會 計結婚花塚 ,手工頂好。 偽胞惠鯔

華

曹廉實效。 事治潰瘍 非過風去濕。 即到即

郵購請寄: 825 E. Hastings St, Vance 登業時間:上午十時半至下午六時。 經銷 食 每三箱鮮 什貨, . 療療丸型 四。 元八 保健衛生天然食物 獨步內外痔漏, 毋預問 月見功 起 - 蝦 濕 火麫 · 明晶 · 明晶 · 粉 蛤蚧 飲品各種維他命丸 _ 特開治 風濕 伊 效门劑 麫 . _ 另龍仙性虎后 大補 每

元

一等三百多

· 間陽志唐 收租可達四萬縣

學造 文

,包冷煖氣

下停車

+

14

組

三〇

中

西無論

用露一

葯固胃

世腎靈 餘持一 新華國 司 New Chin Merchandise Ltd.

265 E. Hastings St., Vancouver, B. C. V6A 1P2 Tel. 681-6037

> 現 月 輕 當 一祖 粉 業 國 張 日 製 伊 開 品 如,爲營業 9 9 國產 除白米 酬謝顧客 成約粮 , 歐迎各界僑胞 9 114 與火 國產嫁俄等 光臨參觀 七產 **式月十** V , 。 指 茲

mer - Bander Z

VANCOUVER 4. B. C 280 EAST PENDER ST.

Telephone 688-6025

零 壹磅罇庄 記特約 安罇庄 保證滿意 每箱十 每箱壹 選用 每箱四 每箱廿四罇 打

▲域多利

红

五十街

一題

二腿層

口米牆,早主已購至

九零六號古壁街

兩神房觀屋

侧初廿流家致洪饊金偷特失點烟古天學怨芳給 谷給入行庭富流夢心歡約去點波銅涯府女隣我 幽葵天社實捷七一,陷女陽星江色追情痴一鬱

另有 # 睡房即風景優美,你風景優美,你那個木地台,那個木地台, 牆啊四 新建丹 萬二千五百元 賺銀雜貨店連實業 ,廳四内三八 氈, 土市 區石米醬新住宅。 價銀還有商量。 業主置有新屋 利發深, 熱水, 部房西 取價八萬九千 屋り ,自住一組 7 五大廳房 水切九 貴土九 稻平 廁所等 每組三睡房 大庫街 ,抵 豐 , 臣 開價四門 問伍澤 取設兩 房 》兩 房叮 9 買 首次出 六房 價備廳 元 近 極。脈 萬及共 組 客廳虛廊全鋪 。問伍澤濂 無競 | 萬二萬千 屋蓋・ 鍾餘水三鍾萬 谷 內外翻新。 夾 生意達兩萬 於交通孔道 偉元則計偉除庫 賣 做幾年 租 ,暖低開 開 價 內 ,水業元易內 子素 寬闊 便

五萬餘元。 土庫 - 一庫兩睡房幣屋。 一萬。問伍澤濂 外 ,數間 或佔 ,屋 雷廣延:四三二四 双上下 上 新電 中伯 百號非 由二百多元 靈 八 車三 在 兩 0保 蓝 可以 迎詳 此條 街 百物 六 煖 號 用 爐 或 價十 詢 起 漲尺 你 街 打 H 學各問



· 表稿 324-4218



雄 伯也要 825-7496



墓 天 廳 976 4575

研彈發

327 7842



事 廣 珽 980 3098



Success Realty Ltd. REAL ESTATE and INSURANCE

450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C. 伍 澤 濂 黄 秀 吳 事 務 所

辨事補電話:682-5284



本號每日接有住國 內請屬臨或與本號 各營業代表接洽,

省府各種燕梳 本公司現經省政府指派 四年車牌 實 **業燕杭** 僑胞 轉換一 車保 司